

農業部

「114 年度青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

青年農民海外標竿產業研習

韓國智慧農業與農產加工研習團

報名簡章

主辦單位：農業部

執行單位：財團法人中國生產力中心

聯絡人：吳芊助理管理師、李俊緯副理

聯絡地址：221 新北市汐止區新台五路一段 79 號 2 樓

聯絡電話：02-26982989 分機 03400、03173

目錄

壹、 研習說明	3
貳、 預計行程重點	3
參、 報名及遴選作業	4
肆、 預繳費用付款方式	7
伍、 諮詢服務專線	7
附件 1 研習團行程介紹	8
附件 2 報名表	11
附件 3 研習承諾書	15
附件 4 個資同意書	16
附件 5 住宿自費同意書	17
附件 6 個人心得建議格式	18
附件 7 小組研習心得建議架構	19

壹、研習說明

為培養青年農民戰略性之農業經營策略思維，農業部藉「114年度青年農民創新增值經營及海外研習計畫」辦理青年農民海外標竿產業研習，本梯次研習主軸包含智慧農業及農產加工。

預計招收農業部專案輔導青農以及在地青農，給予部分費用補助，並同步邀請專家顧問擔任研習團團長帶領前往，透過行前研習、行中研討及成果報告，強化參訪研習效益。期能透過海外標竿產業研習，開啟青農具國際視野，為未來農業發展建立基礎，創新農業產業價值鏈。

貳、預計行程重點

本年度海外研習辦理「韓國智慧農業與農產加工研習團」，研習及參訪內容著重於韓國如何藉由智慧農業、特色農產加工等策略，提高農產品的品質及附加價值，強化韓國國產農產品在國內外市場上的競爭力。同時亦藉由研習團的交流，促進青農與當地農企業建立交流管道，以建立跨域創新的農業產業價值鏈。預計研習期間、研習重點以及參訪單位整理如下表，詳細行程及參訪點簡介請參考附件1。

主題	日期	預計研習重點	預計參訪單位
韓國智慧農業與農產加工研習團	3/16-3/20	赴韓國參訪韓國農業機械、設施栽培、植物工廠等智慧農業相關場域，藉由實地參訪及交流，來了解韓國的農業經營者如何應用跟導入智慧農業相關技術跟經營管理知識，以帶動產業的轉型及省工。同時也藉由參訪農場品加工場域及當地市場，深入研析韓國農產品的加工應用及銷售模式，並學習韓國產銷體系之運作特點。	Gint、京畿道農業研究推廣服務處、Farm 8、山葡萄農園、抱川草莓治癒農場、吉慶農業合作社、農業法人秋香株式會社、可樂農水產批發市場

(主辦單位保有調整行程之權利)

參、報名及遴選作業

一、申請資格：

- (一) 補助名額第一序位：18-45歲實際從事農業且加入各級在地青農聯誼會之青年農民及百大青農(年齡不受18-45歲限制)。
- (二) 補助名額第二序位：已加入各級青農聯誼會年紀超過45歲者。
- (三) 經資格審核後，若未符合以上補助資格者，將視其意願及本團剩餘名額，列為自費團員。

二、招收人數：預定本團招收15位青年農民（正選15名、備選3名）。

三、報名期間：即日起至115年2月2日(一)上午10時止。

四、預定出團日期：115年3月16日(一)-3月20日(五)。

五、報名流程：

- (一) 填寫報名表（附件2）、研習承諾書(含工作簡歷及學習計畫書)（附件3）及個資同意書（附件4）。若需住宿單人房則需一併填寫繳交單人房住宿自費同意書（附件5）。
- (二) 將附件掃描後以電子郵件方式寄至本中心窗口電子信箱（吳助理管理師 03400@cpc.org.tw、李副理 03173@cpc.org.tw）。
- (三) 或透過線上報名表單(<https://forms.gle/wUCrAZtFY8U1j1pv6>)填寫報名資料。
- (四) 報名後請務必致電本中心窗口（02-26982989轉03400或轉03173）確認送達。

六、遴選方式：

- (一) 資格審查：依照資料填寫完整度進行審查後，合格者造冊送交農業部進行書面審查。
- (二) 書面審查：依繳交資料齊全度、補助資格序位、經營現況、青農輔導計畫相關活動參與程度、願景及研習目標等基準進行評分，審查結果以上述基準評分後，綜合積分較高者為優先。
- (三) 審查結果公告：由本中心以電話及email通知正選、備選（正選15名、備選3名）青年農民，並寄送研習作業須知。

七、研習費用為學員部分自行負擔國外機票、保險、稅金、簽證等費用。辦理出國手續所需文件及時程，於通知獲選時一併告知。

八、權利義務規範：

(一) 繳交研習費用

1. 受補助團員於獲選後需於3日內繳交部分負擔研習費新臺幣20,000元整(刷卡另+2%手續費)，並外加繳交個人心得報告、行前行後會議出席之保證金（保證金為新臺幣10,000元整）；自費參加之團員需自付全額研習費用新臺幣65,000元整。
2. 待返國後繳交研習報告及出席研習成果分享會後退還，若因不可抗力因素無法出席，請於成果分享會5天(含)前提出請假程序，經報農業部核准後，始退回保證金新臺幣10,000元整；倘若逾期繳交或未繳交者則不予退回保證金。

受補助團員	部分負擔研習費	外加保證金 出席研習成果分 享會後退還	備註
符合補助資格者	<u>\$ 20,000 元</u>	<u>\$ 10,000 元</u>	(1) 保證金將於個人心得報告繳交並出席研習成果分享會後退還。 (2) 其餘研習費用由農業部補助。 (3) <u>部分負擔研習費刷卡將另加 2%手續費。</u>

- (二) 繳交部分負擔研習費及個人心得報告及行前行後會議出席之保證金（保證金為新臺幣10,000元整）之支票或電匯（匯款帳戶如第肆大項說明）寄至中國生產力中心。
- (三) 學員需參與本研習團之行前會議（預定3月4日辦理，確切地點將另行通知），確定研習團分組人員、行前研習作業、研習注意事項等，獲選學員若因不可抗力因素無法出席，需委託代理人出席。
- (四) 學員於活動結束回國後，需於1個月內繳交1,500字之「個人心得報告」，研習心得需針對3個以上之參訪點撰寫心得及建議回饋等，由中國生產力中心審核後，合格者送交農業部核備；不合格者應於中國生產力中心電話或書面通知翌日起5個工作日內完成補件。
- (五) 為擴散研習成效並訓練青年農民簡報能力，將辦理研習成果分享會，參與研習之學員需繳交「小組研習簡報」，並於分享會中上台簡報分享研習經驗。

- (六) 學員除行前會議外，請勿於培訓期間有他人冒名頂替或代為參加之情況，若經承辦單位發現者得取消海外研習團資格並支付全額部分負擔研習費。

九、研習報告說明：

- (一) 「**個人心得報告**」：以 word 檔撰寫研習心得，對於 3 個以上的參訪點進行心得撰寫，共計 1,500 字以上（參考附件 6）。
- (二) 「**小組研習簡報**」：由中國生產力中心協助分組，每組由 3 位以上組員組成，製作 30 分鐘簡報於研習成果分享會報告，分享內容包含「研習心得」、「建議與回饋」（參考附件 7）。

十、注意事項：

- (一) 團員因個人因素欲退出研習時，應以 E-mail 並電洽通知本中心，並應遵守以下(二)~(四)之相關規範。
- (二) 於出發前退出研習團之團員，所繳之部分負擔研習費，依下列方式處理：
1. 於研習團出發當日及出發前 5 天(含)退出者，所繳之部分負擔研習費恕不退還。
 2. 所繳之部分負擔研習費含機票款，若提出退出研習時，機票已經航空公司開票，團員須自行負擔機票退票作業手續費用。
- (三) 本研習團出發後，須依行程表以團體方式行動，如因個人因素未能參加全程者概不退費，個人變更行程所須增加之費用，由個人自行負擔，不得向本中心要求退費或任何補償。
- (四) 為適應各地交通時間表或不可抗力之特殊狀況，基於維護團員之最高利益，經農業部同意本中心保留本團預定行程表之更動權。
- (五) 行程中各航空公司及其他運輸公司自有其個別條例，直接對乘客及行李負責，行程如有交通延誤、行李損失或意外事件等情事時，悉由各該運輸公司依其所訂之條例直接對團員負責。
- (六) 研習期間住宿補助以 2 人一室，由承辦單位統一分配，若需住宿單人房者，需填寫單人房住宿自費同意書（附件 5），並自行負擔全額之住宿費用。
- (七) 持有效臺灣護照者（僅限護照上記載有身分證字號者）進入韓國需於入境前三日線上填寫入境資訊 (<https://www.e-arrivalcard.go.kr>)，請團員自行填寫並備妥出發日當日起算有效期 6 個月以上之護照。

肆、預繳費用付款方式

- 一、銀行匯款／ATM：兆豐國際商業銀行松山機場分行(分行代碼：0170550)；帳號：05520800001；戶名：財團法人中國生產力中心。
- 二、即期支票：抬頭「財團法人中國生產力中心」劃線並禁止背書轉讓，請將支票寄至【221新北市汐止區新台五路一段79號2樓中國生產力中心 農業創新一組 吳芊 助理管理師收】。
- 三、以上各項繳費請註明「韓國農產外銷模式與智慧農業研習團」、「日期3/16-20」、「參加人員名字」，並請將劃撥及匯款／ATM收據Email至03400@cpc.org.tw，以利後續作業。

伍、諮詢服務專線

- (02)2698-2989分機03400 吳 芊助理管理師；E-mail：03400@cpc.org.tw
(02)2698-2989分機03173 李俊緯副理；E-mail：03173@cpc.org.tw

附件 1 研習團行程介紹

日期	行程	參訪點簡介	研習重點
3/16 (一)	啟程：台灣桃園→韓國首爾		
	Gint	韓國的新創農機公司，在農業機械的自動駕駛領域具有領先的技術及豐富的實戰經驗。同時他們也致力於協助韓國農民應用大數據及支援決策系統，提升管理上的精準度，並積極發展農業機器人的技術，以提升自動化的發展。 https://www.gintcorp.com/en/company/	1. 農機自動駕駛與控制技術 2. 大數據與決策支援平台
3/17 (二)	京畿道農業研究推廣服務處 (경기도농업기술원)	京畿道地區的農業研究與技術推廣機構，除致力於在地作物的栽培技術研發外，亦積極開發『綠色照護』與『療育農業』的知識體系及活動模組。期盼透過療育農業的推廣，帶動京畿道農業轉型，在傳統生產模式之外，開創多元經營策略，並藉由療育體驗活動挖掘潛在商機。 https://nongup.gg.go.kr/	1. 韓國療育農業 2. 京畿道農業特色
	Farm 8	Farm 8 是一間成立於 2008 年的蔬果公司，並於 2019 年開始植物工廠的營運，目前總共在韓國平澤市、利川市、光州市營運 3 間植物工廠，其中平澤市佔地 2,000 平方公尺的工廠，每日可生產 1.2 噸的新鮮生菜。其生產的生菜現有供貨至現代、樂天等大型通路中，更在 2023 年獲得電商平台 Coupang 酷澎 Best 大獎，突顯其公司的產品品質。 https://farm8.co.kr/	1. 智慧植物工廠技術 2. 特色品牌形象營造
3/18 (三)	山葡萄農園	山葡萄農園就坐落在紺岳山(675 公尺)山腳下，因為得天獨厚的自然環境，故此地盛產山葡萄、山葡萄酒、山葡萄飲料等。	1. 韓國葡萄栽培 2. 六級化產業

日期	行程	參訪點簡介	研習重點
		山葡萄農園內有加工設施、發酵室、地下熟成室、地下熟成隧道等可供參觀，還提供山葡萄酒、飲料試喝。此外，山葡萄農園還提供給團體遊客各式各樣的體驗活動，如製作山葡萄酒、山葡萄果醬、布丁、天然肥皂等活動。 https://reurl.cc/eGooRm	經驗分享
	抱川草莓治癒農場	農場的草莓栽培設施配備基於 ICT 環境綜合控制的吊床系統和盆栽系統。使農場產出的草莓具有高品質，此外因應淨零、永續趨勢，自行開發專利「Green Cube」碳交易平台，來降低其產品的碳排放，其減碳技術更榮獲韓國「環境部長官獎」。此外農場還對外經營採摘體驗及針對周邊青農的智慧農業培訓課程及講座，支持青年返回農村經營農業，開啟新創農業。 https://rda.go.kr/webzine/2021/04/sub3-1.html	1. 智慧化草莓栽培 2. 農業淨零排放 3. 地區青農培育
3/19 (四)	吉慶農業合作社(길경영농조합법인)	以有機及友善環境的栽培模式生產桔梗、黃耆、牛蒡等漢方藥草，並結合初級加工技術跟品牌經營的策略，開發自有品牌的產品，提升傳統藥草的經濟價值。而此六級化產業的經營模式也被韓國農村振興廳選為農村發展之典範案例。 https://dorag.kr/index.html	1. 中草藥生產與加工 2. 六級化產業經營模式
	農業法人秋香株式會社	從「成為世界上最值得信賴的食品公司」的口號開始，自 2000 年以來一直推出安全可靠的食物。2004 年韓國成為第一家接收的處理有機食品認證的部分大豆，並於 2009 年獲得在目標環境友好型農業加工的有機組成部分的最高獎項，並藉美國	1. 小型營農模式出口經驗 2. 韓國農產品加工技術 3. 韓食文化

日期	行程	參訪點簡介	研習重點
		USDA 有機認證和歐盟有機認證，持續出口海外，輸出韓食文化。 https://62jang.com/	
3/20 (五)	可樂農水產批發市場	可樂市場位於松坡區可樂洞現代公寓前，腹地廣達 16 萬 4 千餘坪，市場大樓足有 17 棟。提供一年四季農產、水產、畜產的綜合食材，為韓國國內最大的批發市場。除了原有的蔬果、水產、畜產批發賣場外，還有以銷售食材與廚房用品為主的「販售樓」、5 棟能夠體驗韓國街頭小吃與食文化的「主題樓」，讓參觀者一次體驗到全新的韓國食文化。 www.garak.co.kr	1. 韓國農產拍賣機制 2. 韓食文化
	返程：韓國首爾→台灣桃園		

(行程將依實際邀約情形調整，主辦單位保有調整之權利)

附件 2 報名表

114年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」 韓國智慧農業與農產加工研習團 報名表

參加人員資料表		
中文姓名：	(個人證件照)	
身分證字號：		
英文姓名(同護照)：		
護照號碼：(請確認所持有護照效期達 6 個月以上)		
性別： ☐ 男 ☐ 女		
出生年月日：西元 年 月 日		
農場／公司／單位名稱：		
工作年資：		
報名資格：		
☐ 18-45 歲實際從事農業且加入各級在地青農聯誼會，_____青農聯誼會。 ☐ 已入選百大青農或已加入各級青農聯誼會且年紀超過 45 歲者。		
聯絡電話	手機：	公司電話：
	住家電話：	Email：
聯絡地址	□□□□□□	
單位屬性	☐ 專業農民 ☐ 農漁會 ☐ 農漁畜產品生產合作社 ☐ 產銷班 ☐ 其他_____	
發票開立	統一編號：_____ 公司抬頭：_____	
產業類別 (可複選)	農大類： ☐ 米 ☐ 蔬菜 ☐ 水果 ☐ 茶 ☐ 咖啡 ☐ 可可 ☐ 香藥染草 ☐ 花卉 ☐ 雜糧 ☐ 特用作物 ☐ 觀賞作物 林大類： ☐ 林木 ☐ 竹林 ☐ 蜜蜂 漁大類： ☐ 漁撈養殖 ☐ 休閒漁業 牧大類： ☐ 禽類 ☐ 畜類 ☐ 其他_____	

參加人員資料表	
產業內容	品項有：
是否參與過海外研習活動	☐ 是，我參加過_____ ☐ 否，未曾參加過海外研習
餐食需求	☐ 無特殊需求 ☐ 全素 ☐ 蛋奶素 ☐ 方便素 ☐ 不吃牛 ☐ 不吃生魚片 ☐ 不吃海鮮 ☐ 不吃辣 ☐ 其他(如食物過敏)：_____
住宿需求	☐ 雙人房 ☐ 單人房(需自費並繳交「單人房住宿自費同意書」)
語文能力	☐ 韓文 ☐ 英文 ☐ 其他_____
最高學歷	學校：_____ 學位：_____

註：若為孕婦或罹患重大疾病者，請直接向本中心承辦人員辦理報名，並告知個人狀況，如未事先告知而致無法成行或衍生其他問題，需自行負責。

工作簡歷及學習計畫書

- 簡述個人工作經歷及農業相關經驗（至少 300 字）

- 目前農場規模與經營現況描述（至少 300 字）

工作簡歷及學習計畫書

- 經營願景目標（至少 300 字）

- 海外研習規劃（研習計畫之目標、具體作法及預期效益）（至少 600 字）：

（以上若不敷填寫、請另加續頁）

附件 3 研習承諾書

114 年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

韓國智慧農業與農產加工研習團

研習承諾書

本人_____報名參加由農業部舉辦之 114 年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」韓國農產外銷模式與智慧農業研習團，研習期間自民國 115 年 3 月 16 日至民國 115 年 3 月 20 日止，茲承諾下列事項：

- 一、受補助人員需參加本研習團之行前會議，確定分組人員及研習主題，確實遵守團隊規定事項，研習期間，每天早、晚點名 1 次，到課率需達 85%以上，且應於活動結束回國後於 **1 個月內**繳交個人心得與小組簡報。
 - 二、研習報告採分組進行，由中國生產力中心協助分組，每組由至少 3 位以上組員組成，行中需進行研習以及回國後需繳交「個人心得報告」1 份及「小組研習簡報」1 份。
 - (一)「個人心得報告」：以 word 檔撰寫研習心得，對於 3 個以上的參訪點進行心得撰寫，共計 1,500 字以上。
 - (二)「小組研習簡報」：每組製作 30 分鐘簡報於研習成果分享會報告，分享內容包含「研習心得」、「建議與回饋」。
 - 三、受補助人員於活動結束回國後，需於 1 個月內繳交「個人心得報告」與「小組研習簡報」，並出席研習成果分享會，若因個人因素無法出席，請於成果分享會 5 天(含)前提出請假程序，經本中心報農業部核准。
- 若未遵守上述事項，本人同意不退回外加保證金。

此 致

財團法人中國生產力中心

參加人親筆簽名：_____

日期:_____年_____月_____日

附件 4 個資同意書

114年度「青年農民創新加值經營及海外研習計畫」

韓國智慧農業與農產加工研習團

財團法人中國生產力中心

中心蒐集、處理及利用個人資料聲明書

親愛的報名學員，您好：

感謝您報名本次由農業部委託本中心執行之「114年度青年農民海外研習計畫」所舉辦之活動，本中心為有效執行業務，而保有您的個人資料。而有關蒐集、處理或利用您的個人資料時，皆以尊重個人權益為基礎，並以誠實信用方式及以下原則為之。

我們蒐集您的個人資料目的於訓練課程業務之執行，辦理學員報名、繳費通知、證書製作、學習分析、滿意度調查分析、新課程訊息通知等相關作業。以及辦理本中心之內部稽核業務行為皆屬之(下稱「蒐集目的」)。

我們僅會蒐集為上述行為而必要之個人資料，該資料會在前開蒐集目的存續期間，及依法令規定要求之期間內被處理或利用；您的個人資料僅會以電子檔案或紙本形式，分別存放於本中心資料庫，或各該執行業務部門，其中紙本形式之個人資料，則於轉成電子資料檔後定期銷毀。我們保有您的個人資料時，基於我國個人資料保護法之規定，您可以透過書面行使下述的權利，除基於符合「個人資料保護法」與其他相關法律規定外，我們不會拒絕您下列要求：

- (一) 查詢或請求閱覽本人之個人資料。
- (二) 請求製給本人之個人資料複製本。
- (三) 請求補充或更正本人之個人資料。
- (四) 請求停止蒐集、處理或利用本人之個人資料。
- (五) 請求刪除本人之個人資料。

我們基於上述原因而需蒐集、處理或利用您的個人資料，若您選擇不提供個人資料或是提供不完全時，基於健全本中心相關業務之執行，將無法提供您本中心系列優惠的服務，以及您在本中心所參與之完整終身學習記錄。

*如有任何建議或疑問，請依下列方式聯絡本中心：

客服專線：0800-022-088

電子郵件信箱：web service@cpc.org.tw

線上諮詢櫃檯：http://cpc.tw/contact/online_consult

*若您未來不希望再收到本中心所提供，有關農業活動訊息、教育訓練最新課程資訊。敬請回覆告知本活動聯繫人員(e-mail:03400@cpc.tw)。

財團法人中國生產力中心 謹啟

本人已詳閱「財團法人中國生產力中心蒐集、處理及利用個人資料聲明書」無誤，本人並同意 貴中心於聲明書範圍利用本人個人資料。

簽名_____ (年 月 日)

附件 5 住宿自費同意書

**114年度「青年農民創新加值經營及海外研習計畫」
韓國智慧農業與農產加工研習團**

單人房住宿自費同意書

本人_____於民國 115 年 3 月 16 日至民國 115 年 3 月 20 日止，參加農業部舉辦之韓國農產外銷模式與智慧農業研習團，因個人因素，要求住宿單人房，其相關費用本人自願自費全額負擔，特立此書為證，以茲證明。

此 致

財團法人中國生產力中心

參加人親筆簽名：_____

日期：_____年_____月_____日

附件 6 個人心得建議格式

114 年度「青年農民創新加值經營及海外研習計畫」

韓國智慧農業與農產加工研習團

【行後個人心得報告】

主辦單位：農業部

執行單位：中國生產力中心

●照片記錄：

●個人心得(需針對 3 個以上參訪點進行心得撰寫，共計 1500 字以上)：

附件 7 小組研習心得建議架構

**114年度「青年農民創新加值經營及海外研習計畫」
韓國智慧農業與農產加工研習團**

小組研習心得建議架構

一、小組成員簡介(1頁)

二、小組研習感想(3-6 頁)

(一)學習心得

(二)對本次研習印象最深刻之人/事/物

(三)可運用至個人/公司之處

三、建議與回饋(1-2 頁)

(一)對所屬產業之建議

(二)對本次研習團之建議

(三)其他建議事項